

Director propietario: D. SANTIAGO ARAMBILET

Los anuncios cerrados á precios convencionales. Toda la correspondencia se dirigirá al Director de EL POPULAR, calle del Prado, núm. 15, piso principal izquierda. Madrid.

~~There is something more to be said~~

Los gérmenes del cólera se destruyen siem

Desde el día 10 del corriente y bajo facturas que se facilitarán en la caja del Banco, se admitirán para su señalamiento al cobro los cupones de la Deuda amortizable al 4 por 100 del vencimiento de 1.º de Octubre próximo venidero y los títulos amortizados en el sorteo de 1.º del actual.

Madrid 10 de Setiembre de 1892.—El vicepresidente, Gabriel Miranda.

La escuadra española EN GÉNOVA

Ayer visitó el rey de Italia Humberto I todas las escuadras extranjeras que actualmente se encuentran en Génova con motivo de las fiestas del centenario.

A nuestro colega *El Imparcial* le telegrafian interesantes pormenores de la visita regia.

Humberto I subió a bordo de los buques almirantes, siendo acogido en todos ellos con entusiasmas hurras y a tiempo que las bandas de música hacían oír los acordes de la marcha real italiana.

Acompañaban a S. M. el duque de Nápoles, príncipe heredero, el de Génova, el conde de Turín, los ministros, las autoridades del puerto y numeroso séquito de altos dignatarios de palacio.

Durante toda la mañana estuvo el soberbio puerto animadísimo, y en derredor de las escuadras había numerosísimos barcos particulares de todas clases llenos de curiosos.

El estampido de los cañones ensordeciendo los espacios, como vulgarmente se dice, durante tres horas.

S. M. comenzó la revista de las escuadras por la francesa, teniendo en cuenta que la república es vecina de Italia, sin duda alguna.

La acogida hecha al rey fué respetuosa.

Después se dirigió el soberano al sitio que ocupaban los barcos españoles y subió a bordo del acorazado *Pelayo*, donde fué recibido con los honores de ordenanza.

El monarca y su séquito permanecieron durante tres cuartos de hora en el hermoso acorazado español, revelando en su conversación que profesa especial simpatía a nuestra patria y que aprecia grandemente el valor de nuestros marinos.

Ha pronunciado frases muy lisonjeras para España y ha expresado su admiración por la Reina Regente, durante cuyo gobierno goza nuestra patria profunda paz.

A petición del Rey Humberto le han sido presentados todos los comandantes de buque, la plana mayor y los oficiales del *Pelayo*.

S. M. demostró tanta complacencia durante su estancia en éste que examinó detenidamente el acorazado, hizo que funcionara la torre giratoria de estribor y elogió mucho las novedades que observó en el barco, y especialmente el cañon Hontoria.

Antes de retirarse S. M. expresó su gratitud por el cariñoso y entusiasta recibimiento que se le ha hecho, y dijo que España debe ocupar lugar preferente en cuantos homenajes se tributen a la memoria del descubridor de América.

El rey se alejó de la escuadra española a las dos y treinta minutos.

Por la tarde celebróse un certamen de regatas presidido por el rey Humberto.

Los oficiales españoles fueron invitados a presenciarle desde la tribuna real.

COMENTARIOS A LA PRENSA

No es mal sastre el que conoce el paño. Dice *El Correo*, fusionista:

«En España no impera más que la arbitrariedad. Para que no se incomoden los partidos, alcanzan por turno y a plazo el poder, viniendo la política a la moda, a quedar reducida a una maniobra de habilidosa cuquería.»

Cuquería.

Esa es la palabra.

Por eso *EL POPULAR* está constantemente diciéndoles a los productores y a los contribuyentes del país:

No hagais caso de los políticos.

¿Por qué?

Por lo que dice *El Correo*:

Porque todos ellos son unos cucos.

Hablan casi todos los periódicos de la frialdad que se ha observado en las recientes elecciones provinciales.

Y, naturalmente, tratan de explicársela.

He aquí una de dichas explicaciones:

«Esta frialdad no tiene otra explicación que la falta de fe política, el cansancio del pueblo al ver que todos los representantes que envía a la Cámara provincial ó a la municipal, dan el mismo resultado. En todas las situaciones y en todas las épocas, los Ayuntamientos y las Diputaciones han escandalizado a la opinión pública con las torpezas ó las inmundicias de su administración, hasta el punto de que, aun los mismos que proclaman el respeto a la elección popular y a la soberanía de los comicios, hayan pedido más de una vez la destitución por real orden de ésta ó de la otra corporación municipal ó provincial.»

Desde la Restauración hasta hoy no ha habido

Gobierno que no haya puesto mano en la ley que se refiere a los Ayuntamientos y Diputaciones: es la ley más remendada y más imperfecta de las que existen.»

Además de mala, remendada. ¡Pobre ley electoral! ¿Cómo no han de estar frios los electores?

Dice *El Siglo Futuro*, con su proverbial precisión:

«Tal han puesto a España todos los partidos liberales, que ya no se encuentra una capa ni para un remedio.»

Todas están empeñadas. Incluso las últimas capas sociales.

Y claro está que, hallándose empeñadas las últimas, no queda ya ninguna por empeñar.»

He ahí una buena explicación de la frialdad electoral.

Ya no tienen capa más que los candidatos.

NOTICIAS POLITICAS

Las coaliciones electorales se han pactado en muchas localidades. En Madrid las ha habido de monárquicos liberales y republicanos, condenados por el Sr. Pi y Margall. En Logroño los republicanos han triunfado por los votos de los fusionistas. Y en Vergara no pueden atribuirse el triunfo los integros, porque allí ha luchado una coalición contra otra coalición, y en las dos había elementos procedentes así del partido carlista como de los liberales. Estos espectáculos tampoco son nuevos, pues de este género de coaliciones electorales las ha habido siempre, producidos a menudo por las divisiones políticas de las poblaciones.

En Orense continúa la tranquilidad. Ayer empezaron a cobrarse los impuestos y no hubo incidente ninguno.

El juzgado sigue instruyendo diligencias. Además de los seis detenidos cuando los sucesos, ayer tarde lo fueron siete hombres y una mujer.

El Correo Militar de anoche asegura que las propuestas de ascensos, motivada por los últimos decretos de Guerra, será un hecho dentro de muy breves días, y la de destinos se hará antes de que termine el mes, a fin de que la revista se pase en las nuevas situaciones.

Dice *El Resumen* que la independencia económica de España es una generosa ilusión, porque lo primero que se necesitaría para llegar a la independencia, sería pagar nuestra deuda exterior, para lo cual no tenemos el dinero necesario.

En la conferencia celebrada ayer con el Sr. Cánovas del Castillo, no se ha dicho nada de combinación de gobernadores civiles, ni el gobierno piensa en hacerla por ahora.

El Sr. Nocedal conferenció ayer tarde con el subsecretario de Gobernación para interesarle en que por Gracia y Justicia se restablezca el juzgado de Azpeitia.

Ha regresado a Madrid y vuelto a encargarse de la subsecretaría de la Presidencia el conde de Casa-Miranda.

Los misioneros yankees

Y LAS CAROLINAS

Bajo este título escribe *Las Novedades* de Nueva York lo que sigue:

«Hemos visto publicada aquí la noticia, cuya exactitud desconocemos, de haberse llegado a un acuerdo entre los Gobiernos de Madrid y Washington, para el regreso a Ponapé (islas Carolinas) de los misioneros metodistas yankees que hubieron de salir de dicha isla con motivo del movimiento indígena contra la autoridad de España.»

Nuestro Gobierno estaba muy poco deseoso de que los elementos nativos de aquella parte de las posesiones, españolas volvieran a sentir la influencia continuada de esos señores protestantes, no siempre favorable a los intereses hispanos. Que estos recelos eran justificadísimos, lo hemos hecho notar más de una vez en las columnas de *Las Novedades*.

Por eso hoy, ante la noticia a que acabamos de referirnos, nos vemos obligados a suponer que, en el caso de ser cierta, dichos misioneros habrán dado seguridades satisfactorias de que acatarán, no sólo ostensiblemente como siempre lo han hecho sino francamente, y sin reservas mentales, las legítimas autoridades establecidas en Ponapé, y de que sus hechos todos han de propender a que reine en aquella región la paz moral tan conveniente para todos.

España, así en la Península como en sus

posesiones, permite y garantiza el libre ejercicio de todas las profesiones leítas, tanto a nacionales como a extranjeros, sin que sea excepción de la regla el culto y propaganda de otra religión, además de la católica, que es la del Estado.

Puede, pues, asegurarse que los misioneros yankees no han sido molestados ni lo serían en el futuro, caso de volver a Ponapé, por consideraciones relacionadas con el ejercicio de su religión, dentro de las razonables limitaciones que imponen las leyes. Si esos misioneros se hubieran limitado a desempeñar las funciones propias de su ministerio, si no hubiera motivos para sospechar, y más que sospechar saber, que no era sólo el Evangelio lo que predicaban, ni hubieran con toda probabilidad acaecido revueltas, ni se hubiese interrumpido la pacífica y continuada posesión de sus propiedades por aquellos.

Será, pues, necesario que en lo futuro se percaten bien de estas consideraciones para que puedan continuar sin rozamientos su residencia y ministerio en Ponapé, sin olvidar un momento que las leyes españolas, buenas ó malas, son leyes de España, cuya observancia es ineludible en todo lo que a España pertenece. Ponapé es España: en ella los misioneros yankees son huéspedes y no amos, y en ella no pueden esperar el monopolio exclusivo de su enseñanza religiosa, cuando existen misioneros católicos españoles con tanto ó más derecho que ellos para propagar la fe de Cristo, lo que practican con un espíritu tan verdaderamente evangélico, tan ejemplar y desinteresado, y con tan perfecta sumisión a nuestras autoridades y a nuestras leyes, que debe servir de ejemplo a los señores metodistas.

Como éstos y sus amigos en más de una ocasión se han quejado de la aspereza y crueldad de los españoles, como han pretendido desacreditar la obra de nuestros misioneros, como fingen haber sido los únicos que velaron paternalmente por el bien moral y material del indígena, creemos del caso reproducir un documento oficial que hace tiempo conservamos, y que hasta hoy no hemos tenido ocasión de publicar.

Dice así: **Gobierno general de Filipinas**

Secretaría. — Sección 1.ª — Declaración de los jefes indígenas de las tribus de la isla de Ponapé. — Los Reyes de la tribu de Kiti, V. Lokoy y Not, estas dos últimas las mas próximas y que rodean el sitio donde está establecida la colonia española de la isla de Ponapé declaran bajo su firma y de una manera espontánea que son tratados con dulzura por el gobernador español y por cuantos están a sus órdenes; que todos respetan las propiedades y personas de los naturales, y si por excepción algun soldado ó individuo de la colonia comete algun desmán, recibe en seguida el conveniente castigo de la autoridad, demostrando ésta en todos sus actos la rectitud y justicia y el deseo de aumentar el bienestar de todos los habitantes de esta isla; que ningun carolino deja de ser atendido por el gobernador, que oye siempre sus quejas y necesidades, llevando el consuelo en cuantas ocasiones es posible; por último, que los misioneros católicos procuran extender la enseñanza de la instrucción primaria y de la religión cristiana, sin que por tan penoso y honrado trabajo cobren y saquen tributo de ninguna clase.

Isla de Ponapé, 12 de Noviembre de 1891. — El Rey de Kiti, Roja. — El Rey de Lokoy, Kopenai. — El Rey de U. Sauso. — El Rey de Not, Lapan h t. — Es copia. — El subsecretario, Muñoz. — Está conforme.»

El comercio Hispano-Americano

Entre los detalles del programa de las fiestas del Centenario del descubrimiento de América, encuentro la idea del Ayuntamiento barcelonés de dar una gran recepción oficial en honor de los representantes consulares de las repúblicas hispano-americanas.

Este acto solemne del municipio barcelonés va a servir de manifestación simpática y patriótica del pueblo catalán en pro de nuestras fraternales relaciones con los pueblos hispano-americanos, relaciones llamadas a estrecharse cada día más y más.

Puede afirmarse, sin género de duda, que celebrada la manifestación tan bien inspirada de nuestros ediles, los dignos representantes consules de la América española se apresurarán a transmitir el voto de este laborioso pueblo, a sus respectivos gobiernos, haciéndose eco de una voz unánime que la industriosa Cataluña habrá dejado oír por conducto de los más autorizados y genuinos representantes de la ciudad condal. Opinan con sano criterio los concejales de Barcelona que la ocasión de celebrarse el IV Centenario del descubrimiento de América no puede ser más propicia para saludar a nuestros compatriotas de ayer y nuestros hermanos de siempre, y probarles que todavía hay en España, la

madre afectuosa que les dió el ser, corazones que laten con la misma intensidad con el mismo amor y con el más acendrado cariño; que aún hay en este rincón de la vieja Europa, brazos fornidos que van por la senda del trabajo a la conquista del progreso, brazos dignos de aquellos genios que descubrieron y conquistaron un nuevo mundo... ¡ah! de ese gran mundo que yace al confín del inmenso Océano casi olvidado para nosotros, descendientes de aquellos héroes que nos legaron tanta grandeza y tantos días de gloria.

Pero las grandezas y las glorias de aquellos tiempos se han trocado para nosotros en laureles marchitos, mientras que pueblos extraños que siempre fueron nuestros rivales y nuestros enemigos absorben ¡oh vergüenza! toda la savia, todo el provecho de la semilla regada con la generosa sangre de nuestros antepasados.

La manifestación simpática del municipio barcelonés, en honor de los cónsules de raza hispana, va a recordar una vez más el triste papel a que hemos quedado reducidos ante la potencia comercial incommensurable que han adquirido en América esas naciones invasoras, verdaderas aves de rapiña que extraen de los mercados del nuevo continente esa savia virificadora, esos frutos tan provechosos y de tanto valor que enriquecen a los galos y a los germanos y a los sajones, más astutos, más activos y más previsores que nosotros.

Pronto conocerán los gobiernos de los 17 Estados hispanos de allende los mares cuáles son los votos de Cataluña, de este honrado pueblo que va de avanzada en el comercio y en la industria de la nación española.

Los sesenta millones de habitantes que hablan nuestro idioma y profesan nuestra propia religión y siguen nuestras costumbres y sienten latir su pecho a impulsos de nuestra ardiente y guerrera sangre, acogerán con entusiasmo los votos de felicidad, los recuerdos cariñosos y el saludo entusiasta de esta hidalga nación, interpretados por la voz del Municipio catalán.

Más de trescientos millones de pesetas consumen aquellos pueblos trasatlánticos, y apenas la producción española contribuye en una trigésima parte.

Méjico, la gran república española del Norte, con diez millones de habitantes, que importa por más de 70 por 100 a los Estados Unidos, consume un 7 por 100 de nuestra producción; Venezuela que mantiene sus relaciones comerciales con los Estados Unidos casi en las mismas proporciones que Méjico, no excede de un 10 por 100 lo que de España extrae. Colombia, la América central, las repúblicas del Pacífico, donde a los españoles se nos acoge siempre con los brazos abiertos, apenas reciben de nuestros puertos una vigésima parte de nuestros productos.

Las repúblicas del Plata son las que merecen nuestras preferencias, por más que nunca excede de 10 por 100 de sus importaciones los productos que España envía, y a pesar de haber causado aquí los mercados a muchos de nuestros exportadores no pocas desgracias y ruinas.

Abundando en estas ideas, se inicia en París en 1889, por el orador elocuentísimo, por el estadista infatigable, Sr. Navarro Riverter, el gran pensamiento de la *Union hispano-americana*. Españoles entusiastas si, pocos en número, poderosos en la unidad de plan, secundamos cada uno en la medida de nuestras humildes fuerzas, el grandioso plan del simpático delegado de España en la Exposición universal de 1889.

El plan de Navarro Riverter germinó, cuadió y se desarrolló con una rapidez sorprendente.

Los Gobiernos de España y de la América latina, los banqueros, comerciantes e industriales de más arraigo en aquellas latitudes, respondieron con un grito unánime de aprobación, y pocos días de concebida la idea, se reunían en un espléndido banquete y en el más suntuoso de los palacios que entonces servían de hogar a la aristocracia cosmopolita de París, los representantes de los Gobiernos y de la prensa periódica de 18 Estados hispano-americanos.

El resultado memorable de aquella brillante reunión fué la firma del pacto en que *dieciocho naciones*, formadas de sesenta millones de habitantes se daban el abrazo de unión más cordial y más sincero que jamás pudiera anhelar la grande y nobilísima familia española.

Y es que los representantes hispano-americanos del gran hotel Continental, al firmar las bases de la *Union hispano-americana*, estaban inspirados por los levantados sentimientos patrios que inspiran ahora también a los ediles de Barcelona.

Los celosos administradores de la ciudad condal han llegado a comprender, como los firmantes del Pacto de París, que la Unión de relaciones hispano-americanas se impone, que de esta unión depende en gran parte el porvenir de nuestra industria y de nuestro comercio, y que, cerrados por trabas insuperables, a nuestros productos los mas importantes mercados del viejo mundo, las plazas de

la joven América ofrecen nuevo horizonte y vasto campo mercantil para una explotación mas franca y mas ventajosa que la que deberemos sostener en los reducidos y ya harto repletos mercados de Europa.

¿Podríamos luchar en América con los productos importados de otras naciones? ¿Conseguiríamos negociar tratados ventajosos con aquellos gobiernos sin despertar las rivalidades y las asechanzas de las naciones europeas? ¿Están bien dispuestos aquellos gobiernos de raza española a negociar con Madrid tratados de comercio de beneficios recíprocos?

Desde que se firmó el tratado Molins Goyeneche en 1877 entre España y Perú, que tan exigüos resultados positivos produjo a nuestro comercio, nos encontramos en una inacción mercantil que contrasta sobre manera con la actividad febril que despliegan en América las grandes industrias europeas que no son de nuestra raza.

El gobierno español ha prometido recientemente negociar tratados con los gobiernos de la América latina. Se acaban de enviar poderes a instrucciones al ministro de España en Colombia para que negocie y firme un tratado.

En asunto de tanta monta para nuestra patria, las Cámaras de Comercio deberían ser previamente consultadas, pues si se adquieren compromisos onerosos y se sientan precedentes perjudiciales para nuestras industrias, las consecuencias podrían ser funestas para la vida de nuestra industria y nuestra agricultura.

Yo que he tenido el honor, en mis recientes viajes por América, de consultar, acerca de la conveniencia de tratados, con los principales jefes y hombres de Estado de aquellos países, voy a permitirme exponer otro día la manera mas sencilla posible, y guiado solo por el interés de la patria, cuáles serían a mi humilde entender las bases para llegar a una inteligencia comercial estrecha, sólida y beneficiosa para los países españoles de ambos continentes.

V. GUENCA CREUS

EL CENTENARIO EN MONTEVIDEO

También la capital del Uruguay quiere celebrar el Cuarto centenario del descubrimiento de América, y a juzgar por lo que nuestros colegas de aquella ciudad nos dicen sobre los preparativos, las fiestas serán allí memorables.

Publicarse un periódico titulado *Montevideo-Colón*, que contendrá artículos, poesías y pensamientos alusivos al aniversario, así como diversas ilustraciones alegóricas relativas a los festejos.

Las calles en diversos días, y después del 12 de Octubre, estarán hermosamente adornadas e iluminadas por la noche, para lo cual se contaba con mas de 8.000 bombas de colores. En la del 11 habrá gran fiesta marítima venediana, a cuyo lucimiento se espera que contribuirán todos los buques, nacionales y extranjeros, surtos en el puerto.

Para dar mas realce a esta fiesta marítima se proyectaba quemar fuegos romanos en la falda del Cerro.

Se ha acordado contratar 500 hachones y 3.000 bastones con faroles para una gran marcha *aux flambeaux*.

Por encargo de la Comisión de festejos se pintan las decoraciones para la alegoría «Colón», que representará en la noche del 12 de Octubre en Solís, y se ha encargado proyectar un gran cartel anunciador de las fiestas con alegoría artística.

Se organizará una procesion de 20.000 niños de las escuelas públicas y particulares; al efecto, la Comisión de Instrucción primaria hace trabajos para llevar a cabo la idea.

La procesion desfilará delante de un monumento alegórico en la plaza la Independencia, y los niños cantarán himnos y depositarán ramilletes al desfilar.

Una gran cabalgata por estudiantes universitarios figura en el plan de los festejos. A ellos seguirán carrozas alegóricas con personajes en trajes de la época de la dominación española, de los cabildos, etc.; irán maceros, arqueros, reyes de armas, etc.; las principales Sociedades llevarán carros alegóricos de sus respectivos fines o nacionalidades.

Se trata de acuñar 3.000 medallas conmemorativas para ser distribuidas entre el pueblo.

En las plazas se proyecta construir arcos artísticos del estilo de la época, siglo XVI, como por ejemplo: arco morisco de Isabel la Católica; arco de Colón, estilo Renacimiento italiano; arco del descubrimiento de América, el que tendrá en su parte superior una carabela y atributos marítimos; arco de América con arborescencias americanas y palmeras; la efigie de la América figurará apoyada sobre el Hemisferio Austral.

Se pedirá al Gobierno autorización para colocar un monumento a Colón e inaugurar su

primera piedra, en la esquina de la Capitanía del Puerto, quitando el gran mástil y los kioscos que se hallan en aquel paraje. La estatua, colocada en ese sitio, será vista por todos los buques que fondeen en el puerto, recibirá a los viajeros e inmigrantes que desembarcan y presidirá el movimiento del comercio que se desarrolla diariamente en la aduana.

Toma parte principalísima en estos preparativos la colonia española, estando la secretaria de la Comisión Central en el Club que lleva el nombre de nuestra nacionalidad.

Telegramas

De la Agencia Fabra
Santander 12.—A las diez y media de la mañana de hoy ha fondeado en este puerto, sin novedad, el vapor correo «Buenos Aires» de la compañía Transatlántica.

Génova 12.—El rey, el príncipe de Nápoles, el duque de Génova y el conde de Turín, acompañados del presidente del Consejo y de los ministros de Negocios extranjeros, Guerra, Marina, Correos, Justicia e Instrucción, así como de sus respectivas servidumbres, se dirigieron a las diez y cuarenta minutos de la mañana de hoy a visitar las escuadras, sabiendo al buque almirante de cada una de ellas.

Todos los buques se hallaban empavesados y saludaron con salvas de artillería y *hurra*s.

El rey y los príncipes fueron recibidos al pie de la escalera por los almirantes, haciéndoles por las respectivas tripulaciones los honores correspondientes. En la visita asistieron a las maniobras de las tripulaciones, que desfilaron por delante de la familia real, la cual felicitó a los almirantes por el excelente aspecto y notable instrucción de las fuerzas a sus órdenes.

El rey y los príncipes se alejaron muy satisfechos y fueron aclamados con entusiasmo por la muchedumbre, que llenaba el puerto.

La visita al buque acorazado francés «Formidable», duró una hora: la hecha al «Pelayo», buque almirante español, duró cuarenta minutos, y el rey se hizo explicar varias particularidades de su construcción.

La Reina visitó el templo metropolitano y diferentes institutos piosos y benéficos de la población.

Nueva York 12.—Despachos de Panamá publicados en *El Herald de Nueva York*, dan cuenta de que en cumplimiento de órdenes del dictador Mendoza, el gobernador de la Guayra hizo detener a varios negociantes y cónsules extranjeros en aquella localidad, pero hubo de soltarlos en seguida ante la actitud enérgica de los demás cónsules y las demostraciones hechas por cuatro buques, español, francés, alemán y norteamericano.

París 12.—Varios oficiales extranjeros han llegado hoy a Subans, departamento de Viena, para asistir al último período de las grandes maniobras.

París 13.—Los periódicos de Génova siguen dando muestras de su simpatía hacia Francia.

Después de cumplidos elogios a los marinos franceses, dicen que Italia está orgullosa de tener en sus aguas la escuadra francesa, rindiendo homenajes a la nación y al Rey y que esto contribuirá seguramente para hacer mayores las simpatías que el pueblo italiano tiene con el francés.

Añade que la división que ha existido entre Italia y Francia es ahora superficial y debe desaparecer por completo porque Italia desea llegar a una sincera amistad con Francia para que la paz europea se consolide por completo merced a la estrecha unión de dos naciones que tienen tantos intereses comunes.

Génova 13.—Ayer se celebró en palacio el banquete en honor a los militares extranjeros. Asistieron 116 invitados, entre ellos los almirantes de las escuadras y los oficiales superiores de los buques y el almirante general y coroneles italianos. La fiesta resultó muy agradable, reinando una gran cordialidad entre todos los concurrentes.

En la ciudad hubo vistosas iluminaciones. Los reyes asistieron a la facion de fuegos artificiales.

París 13.—Ayer se registraron en esta capital hasta las diez de la noche veinte defunciones coléricas.

Berlín 13.—Un despacho que acaba de recibirse de Postdam dice que la Emperatriz ha dado a luz con toda felicidad, a las tres y media de la madrugada una robusta princesa.

NOTICIAS DE SAN SEBASTIAN

El ministro de la Guerra visitó ayer detenidamente los fuertes de San Marcos y Choritquieta, quedando sumamente complacido del estado en que se encuentran.

El general Azcárraga, como en años anteriores, visitará ahora los cuarteles, cuyas condiciones conoce y que no son tan malas como asegura un diario militar.

Con motivo de su cumpleaños, recibió ayer la princesa de Asturias numerosos regalos.

Su augusta madre la obsequió con tres hermosos brillantes sueltos. S. M. el Rey con una preciosa pulsera de oro con piedras preciosas; la infanta Isabel con un brazalete de magníficas perlas; la infanta doña Cristina un reloj de bolsillo y la archiduquesa Isabel con un lindo reloj y varios objetos artísticos.

El Sr. Romero Robledo regresará a Madrid el jueves próximo en el Sud-Express, continuando después hasta Antequera.

Ha llegado el general Agustí, gobernador militar de Vitoria, para cumplimentar a la Reina y saludar al general Azcárraga.

El duque de Tetuán regresará de Cestona el próximo domingo.

El concesionario de la nueva iglesia que se construye en el barrio de Gros, ha subido a Ayete acompañado del alcalde para invitar a la Reina al acto de colocar la primera piedra.

La reina ha señalado el día 29 para celebrar este acto.

Asistirán a la ceremonia el obispo de Vitoria y las autoridades locales.

S. M. la Reina ha firmado los Reales decretos aprobando los reglamentos para la ejecución de la reforma del impuesto de derechos reales y la ley del timbre; y concediéndose el pase a la reserva al coronel de la guardia civil D. José Pedernaci.

Noticias

En los días 10 y 11 se ha dado sepultura en los cementerios de esta capital a 58 cadáveres.

A las diez y media de la mañana fondeó ayer en Santander el vapor correo de la Compañía Transatlántica *Buenos Aires*.

Mañana saldrá el Sr. Romero Robledo de San Sebastián por Madrid. Pasados algunos días irá a Antequera.

Dice un periódico de Bilbao que un bracer de las minas de la Arboleda, después que había cobrado el sábado el jornal de la semana, dirigiese por la carretera de vuelta a su casa en compañía de un amigo, cuando encontró a su pase unos cuantos zarzales llenos de moras.

Ocurrióle probar el sabroso fruto, y en efecto, comió de él hasta hartarse.

Una vez en su domicilio, su padre le ordenó se llegara a Bilbao con objeto de recoger algunas prendas de vestir que en una casa, donde ambos se habían hospedado, se dejaron olvidadas.

Al poco tiempo de llegar a esta villa se sintió repentinamente enfermo, y el infeliz se fué agravando de tal modo, que la patrona dió algunas órdenes, y fué conducido al hospital, donde falleció en medio de los más horribles dolores.

Ha llegado a Madrid, acompañado de su distinguida familia, el almirante de los Estados Unidos, Sr. Luce, comisario general de su país en la Exposición histórico-americana de Madrid.

Una cuadrilla de criminales ha robado en pocos días, violentando las puertas, las iglesias de Mesca, San Salvador de Rabay Villanueva y pretendiendo hacer otro tanto en el santuario de la Virgen del Cristal, en la provincia de Orense.

Cerca de Morón, la partida del Lorda saltó el día 7 un caserío, robando 22.000 reales.

El ferrocarril, aunque cuando parezca mentira, tiene, como el piano, sus enemigos. Hay quien prefiere los viajes en galera *acelerada* a los rápidos del tren, y no falta quien se las tiene juradas a la locomotora.

En el Tirol hay actualmente una caravana de americanos que recorre los alrededores de Innsbrück y atraviesa los Alpes viajando en *breaks*, tirados por caballos.

Estos viajeros originales proceden de Baltimore, de donde han traído coches, caballos, perros, etc.

Los coches son cuatro, de los cuales el primero está tirado por cinco caballos.

La excursión va dirigida por Mr. Garret, uno de los propietarios más ricos de Baltimore.

El capricho, como puede comprenderse, resulta carísimo, tras de ser fatigoso y expuesto.

Telegrafian de Burgos que a última hora de anteayer tarde el tren de mercancías número 1.025 arrolló en las inmediaciones de la estación de Estepa, dejándole muerto en el acto, a un hijo del jefe de dicha estación.

Parece que el infortunado quiso huir del tren correo y fué alcanzado por el de mercancías, que cruzaba al mismo tiempo, a pesar de los avisos de alarma del maquinista. El joven tenía catorce años.

Teatros

Lara

He aquí la lista de la Compañía que ha de funcionar en este teatro durante la temporada de invierno.

Director artístico: D. Antonio Flores García.

Directores de escena: D. Ramón Rosell y D. Pedro Ruiz de Arana.

Actrices: Doña Balbina Valverde, doña Ro-

sario del Pino, señorita doña Natividad Blanco, doña Emilia Mavillard, doña Antonia García, señoritas doña Amparo Molina, doña Julia Ríza, doña Luisa Lasheras, doña Teresa Ibáñez Martín, doña Antonia Gómez, doña Adela Molina, doña María Fuentes, doña Encarnación González, doña Paulina del Río, doña Aurelia Amor.

Actores: D. Ramón Rosell, D. Pedro Ruiz de Arana, D. Mariano de Larra, D. Javier Mendiguchia, D. Rafael Ramírez, D. Federico González, D. Julio Soto, D. Andrés Moreno, D. Adolfo Gutiérrez, D. José Fernández, don Julian Fuentes, D. José Sáez, D. Pedro Ruiz, D. Juan Prieto, D. Alfredo Pérez.

Pintores escenógrafos: Sres. Busato y Amalio, D. Luis Mariel y Fontana.

Representante de la empresa: D. Joaquín Barberá.

Princesa.—Dentro de pocos días se publicará la lista de la compañía que, bajo la dirección del Sr. Palencia, ha de actuar en el teatro de la Princesa.

Las funciones empezarán a fines de mes.

La empresa cuenta con obras de los más notables escritores.

La temporada de la Princesa será de seguro brillantísima.

Príncipe Alfonso.—A la mayor brevedad tendrá lugar en este teatro el estreno de *Es-paña*, zarzuela en cuatro actos, de grandioso aparato, para la que se han pintado 24 decoraciones y construido 400 trajes.

Boletín comercial

ULTIMAS TRANSACCIONES

Valladolid.—En los almacenes generales de Castilla han entrado 800 fanegas de trigo que se han pagado a 41,25 rs.

La entrada en el Canal ha sido de 490 fanegas de trigo añejo, pagando de 41 a 44,50 rs. las 94 libras.

Quellar (Segovia).—Harina de primera a 16'50 reales arroba; trigos: superior a 44'00 corriente a 43; centen a 25 cebada a 24; algarrobas a 25'00 garbanzos: superior a 140 regular a 110 lana negra a 00; vino tinto: a 8, blanco a 7 vinagre de 8 a 9; ovejas de 45 a 0.

Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).—La situación de este mercado es la siguiente:

Trigo a 43 rs. fanega, centeno a 27 id. id.; cebada a 26 id. id.; harina de primera a 18 rs. arroba; id. de segunda a 17 idem idem; id. de tercera a 16 id. id.; harinilla a 20 idem fg. cabezuela a 11 id. id.

Tiempo bueno

Rioseco (Valladolid).—Trigo nuevo, entrada 4000 fanegas de 42 0/0 a 00 0/0 reales las 94 libras.

Partidas:

Hay ofertas de trigo nuevo a 42'50 rs. las 94 libras.

Tendencia del mercado, sostenido.

Bolsa

Cotización de 13 Septiembre de 1892

FONDOS PÚBLICOS	Ultimo precio	ALZA	BAJA
4 por 100 al contado...	70 50	»	05
— fin de mes...	70 55	»	»
— pequeños...	70 60	»	05
4 por 100 exterior...	74 65	»	05
4 amortizable al contado...	79 35	»	05
— pequeños...	79 40	»	10
Billetes de Cuba: 1886...	106 45	»	05
Id. Hipotecarios de id 1890...	97 70	»	10
— Id. céds 5 0/0...	97 55	»	05
Banco de España: acciones...	333 00	»	»
— Id. céds. 4 0/0...	00 00	»	»
— Oblig. 5 0/0...	00 00	»	»
C. de Tabacos: acciones...	414 50	1 00	»
COTIZACIÓN DE PARÍS			
4 por 100 exterior...	65 00	»	55
3 por 100 francés...	00 00	»	»
Norte...	000 00	»	»
Midi...	000 00	»	»
Río Tinto...	000 00	»	»
Tharsis...	000 00	»	»
Precio oro, B. Aires...	300 00	»	»

Espectáculos para hoy

PRINCIPE ALFONSO.—A las nueve.—La espada de honor.—Liga de las mujeres.—La barca Nueva.—La espada de honor.

GRAN CIRCO DE PARISH.—A las nueve.

—Estreno de la pantomima de espectáculo en ocho cuadros «La Hada Audina» El grandioso espectáculo acrobático denominado «La Concha de San Sebastian» con la c. cada iluminada.

Sillas, 2 pesetas.—Entrada general, 50 céntimos.

GRAN CIRCO DE COLON.—A las nueve.

—Notables ejercicios por los principales artistas de la Compañía.—Debut del célebre artista Mr. Gilbert, toman parte Miss Capitaine, Miss Jeny Obraire, y los episodios de la guerra de África titulado «Glorias Esholas».

DIGESTIONES ARTIFICIALES

VINO
DE
CHASSAING
CON PEPSINA Y DIÁSTASIS

Informe muy favorable de la Academia de Medicina de París (Marzo 1884).

Creo inútil insistir acerca del valor de esta preparación. Su composición racional la ha hecho apreciar desde el primer día por los Médicos y veinte años de practica la han consagrado. No obstante, creo deber señalaros mi Pépsina y mi Diastasis. No empleo estos dos agentes sino en dosis rigurosa y después de haberme asegurado de su absoluta pureza, cosa, como ya sabéis, muy rara en el comercio.

La practica médica ha adoptado su uso en el tratamiento de las afecciones de las

VIAS DIGESTIVAS, c ntra los MALES DE ESTÓMAGO, la DISPEPSIA, los VÓMITOS de las MUJERES ENCINTA, la GASTRALGIA, las CONVALESCENCIAS LENTAS, la ANEMIA, etc.

Favoreciendo la asimilación de los alimentos, es el reparador por excelencia de las fuerzas.

PARÍS, 8, AVENUE VICTORIA, y EN LA MAYOR PARTE DE LAS FARMACIAS

JARABE de RABANO IODADO

de GRIMAUDT y ^{C^{da}}, Farmacéuticos en Paris

Desde hace veinte años este medicamento dá los resultados más notables en las enfermedades de la infancia, reemplazando de una manera muy ventajosa el aceite de hígado de bacalao el jarabe antiescorbútico y el yoduro de hierro.

Es un remedio soberano contra los **Infartos é Inflammaciones de las glándulas del cuello**, el **usagre** y todas las erupciones de la piel, de la cabeza y de la cara; excita el apetito, tonifica los tejidos, combate la palidez y la flajedad de las carnes y devuelve á los niños el vigor y la vivacidad naturales. Es un admirable medicamento contra las **costras de leche**, y un excelente depurativo.

IMPORTANTE : Los admirables efectos de este medicamento, consagrando su aceptación, han provocado numerosas falsificaciones é imitaciones sin valor alguno. Para obtener el legítimo y eficaz Jarabe de Rabano Iodado exijase en cada frasco la marca de fábrica, la firma GRIMAUDT y C^{da} además grabada en el vidrio y el sello azul del gobierno francés.

Depósito en las principales Farmacias y Droguerías

JARABE DE DIGITAL DE LABÉLONYE

Empleado con gran éxito desde hace ya mas de treinta años por los Facultativos de todas las Naciones contra las diversas afecciones del corazón, contra la Hidropesía, las Bronquitis nerviosas, el Garrotillo, el Asma y contra todos los desórdenes de la circulación.

GRAGEAS DE GÉLIS Y CONTÉ
DE LACTATO DE HIERRO

Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, que en dos ocasiones diferentes, á veinte años de intervalo la una de la otra, ha hecho constar su superioridad decidida sobre todos los demás ferruginosos conocidos, así como su eficacia probada contra las enfermedades que reconocen por causa el empojecimiento de la sangre.

ERGOTINA Y GRAGEAS DE ERGOTINA
de **BONJEAN**

(Premiadas con una Medalla de Oro por la Sociedad Farmacéutica de Paris)

La solución de *Ergotina de Bonjean* constituye uno de los mejores hemostáticos que se conocen. Las *Grageas de Ergotina de Bonjean* se emplean para facilitar las alumbramientos y cortar las hemorragías de todo género.

Depósito general: Farmacia de LABÉLONYE, calle de Aboukir, n° 99, en Paris
Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE TODAS CIUDADES

ENSANCHE DE LOS ALMACENES

SUSSE FRERES,


DOS SRES.

de París, solicitan el honor de una visita a sus

NUEVAS GALERIAS DE BRONCERIA, PAPELERIA,

OBJETOS DE CAPRICHOS DE TODO GENERO.

Place de la Bourse, 81.



**SERVICIOS DE LA
COMPAÑIA TRASATLÁNTICA
DE BARCELONA**

Mes de Septiembre de 1897.

**Linea de las Antillas
NEW YORK Y VERACRUZ**

Combinacion á puertos americanos del Atlántico y puertos N.
S. del Pacífico.

El 10, de Cádiz, vapor «Veracruz», para Puerto Rico y Habana.
con trasbordo para Progreso, Campeche, Frontera y Veracruz.

El 20 de Santander, vapor «Ciudad de Santander», para Coru-
ña, Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 30 de Cadiz, vapor «Alfonso XII», para Palmas, Puerto Rico,
Habana, Progreso y Veracruz y con trasbordo para los litorales de
Puerto Rico y Cuba, Estados Unidos, Tuxpam y Tampico.

Linea de Filipinas

El 16 de Barcelona, vapor «Isla de Mindanao», para Por-Said, Aden,
Colombo, Singapoore y Manila.

LINEA DE BUENOS AIRES.—El 7 de Cádiz vapor «Antoni
López» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE FERNANDO POO.—El 30, de Cadiz, vapor «Larache»
para Las Palmas, puertos de la costa occidental de Africa y Golfo
de Guinea.

Servicio de Africa

Aperitivo e Digestivo
BISQUITO ALBOMINOSO, BOLLE
 da mais agradável, mas activo e menos irritante que o Bismuto ordinario.
 FARM. GEREVIX, 14, rue des Beaux-Arts, y Juretski
 contra Neurasthenia, Jaqueca, Fibrose, Anemia, e
 CONTRA BRANCO E QUININA DOILE, 24 y
 Pichon

INSTITUTO DE FRANCIA — ACADEMIA DE CIENCIAS
Premio HARBERG & C. TANRET
Por el descubrimiento de la PELLETERINA

PELLETIERINA TANRET

Principio activo de la corteza de raíces de granado, es el remedio contra la **ténia**, el más eficaz y el más fácil de tomar.



La **Pelletierina Tanret** sólo se vende en dosis preparadas para adultas.

A fin de evitar falsificaciones, exigir siempre el sello del inventor.

Venta por mayor para España y Colonias: en Madrid, Agencia Franco-Hispano-Portuguesa, Sordo, 31. Por menor, 13, Rue de Valenciennes.

AVISO

Las

Píldoras Purgativas

LE ROY

Convienen a todas las edades
y a todos los temperamentos.

El Frasco Grande

5 fr.

— EL —

El Frasco Pequeño

1'50

Un Compensó de
instrucciones
acompañia
a cada
Frasco.



Farmacia COTTIN, Yerno de LE ROY, 51, rue de Seine, PARIS



CAFÉ NERVINO MED'CAL.

Maravilloso secreto árabe.

EXCLUSIVO DEL DOCTOR MORALES.

Cura infailliblemente los padecimientos de la cabeza, inclusive la jaqueca, los males del estómago, del vientre, nerviosos y los de la tripa, en 4.ª.

Se venden a 12 y 20 reales caja en las principales farmacias de Madrid y provincias.

DR. MORALES. Carretas, 38, 1.ª, Madrid.

ASTILLERO DIQUE Y TALLERES
DE VEA-MURGUÍA HERMANOS
EN CADIZ
Construcción y reparación de buques.—Fundición de
metales para toda clase de construcciones.

EL AGUILA

GRAN BAZAR DE ROPAS HECHAS Y GENÉROS PARA CONFECCIONAR A LA MEDIDA
 Calle de Preciados, núm. 3, esquina á la de Tetuan

Casa fundada en 1850

ESTACIÓN DE VERANO

Casa fundada en 1850

PRECIO FIJO—AÑO DE 1892 A 1893—PRECIO FIJO

Trajes completos de patén, jergas, tricot negros colores	de . . . 20	á 70	
Pantalesones patén, tricot y novedad	de . . . 7	á 25	ptas
Id negros de castor y elasticotín	de . . . 13	á 25	—
Chalecos negros y novedad en varios géneros	de . . . 4 1/2	á 15	—
Americanas de patén, tricot y jerga	de . . . 11	á 42 1/2	—
Ohaqués tricot y jerga	de . . . 35	á 42 1/2	—
Sacos y sobretodos en jerga, vicuña y chinchillas	de . . . 25	á 87 1/2	—
Id con pieles	de . . . 87 1/2	á 125	—
Batas y bañines lanilla y tartán	de . . . 22 1/2	á 42 1/2	—
Levitás cruzadas de paño y edredón	de . . . 42 1/2	á 75	—
Fracha en paños y cachimires	de . . . 42 1/2	á 75	—
Capas enteras en paños de Bejar y Tarreza	de . . . 30	á 150	—
Karricha de melton y otros géneros	de . . . 35	á 52 1/2	—
Rusos chinchillas y patenes	de . . . 17 1/2	á 62 1/2	—
Idem con esclavina alta novedad	de . . . 30	á 62 1/2	—
Togas paÑete con vueltas de terciopelo	de . . . 75	á 125	—
Pardeuses entretiempo, lanilla, jerga y casimir	de . . . 25	á 75	—
Im permeables	de . . . 17 1/2	á 52 1/2	—
Macforlands novedad	de . . . 42 1/2	á 62 1/2	—

Todo recién construido y confeccionado con la elegancia y esmero que tiene acreditada este grandioso establecimiento, primero en su clase en España y al nivel de los mejores del extranjero, tanto por su organización, como por la buena confección de las prendas.

A las novedades para la medida en géneros del país y extranjeros.

NOTA. Será debidamente atendida cualquier reclamación justa que se haga de prendas compradas en esta casa.